

Bản tin Văn phòng Doanh nghiệp Nhỏ

Chủ đề: Tòa thị chính mở cửa trở lại; SF Mở rộng Hoạt động; & Hơn

20 tháng 5 năm 2021

Bạn đọc thân mến,

Dưới đây là tổng hợp các thông báo và tài nguyên dành cho các doanh nghiệp nhỏ. Như mọi khi, chúng tôi ở đây để trợ giúp. Nếu có câu hỏi hoặc thắc mắc, hãy liên hệ với chúng tôi qua số điện thoại (415) 554-6134 hoặc email sfosb@sfgov.org. Chúng tôi khuyến khích các doanh nghiệp thường xuyên kiểm tra owebd.org/covid19 để biết các tài nguyên.

Đoàn kết,

Văn phòng Doanh nghiệp Nhỏ

THÔNG BÁO:

Cuộc họp Ủy ban Doanh nghiệp Nhỏ - Thứ Hai, ngày 24 tháng 5 năm 2021 lúc 4:30 chiều

Tham gia cuộc họp thường kỳ của Ủy ban Doanh nghiệp nhỏ San Francisco (SBC) để tìm hiểu về các chương trình và luật tác động đến các doanh nghiệp nhỏ của San Francisco. Chương trình làm việc của Thứ Hai sẽ được đăng [trực tuyến](#) vào ngày mai. Để cung cấp cho Ủy ban Doanh nghiệp Nhỏ nhận xét công khai bằng văn bản về bất kỳ mục nào trong chương trình nghị sự, vui lòng gửi đến sbc@sfgov.org, hoặc tham gia cuộc họp để nhận xét công khai.

Tòa thị chính mở cửa trở lại cho công chúng

Đã hơn 14 tháng kể từ khi Tòa thị chính đóng cửa cho công chúng do Shelter in Place. Tuần trước, Thị trưởng London B reed và Quản trị viên Thành phố Carmen Chu [đã công bố](#) lịch trình mở cửa lại Tòa thị chính cho công chúng cho các dịch vụ trực tiếp.

Bắt đầu từ Thứ Hai, ngày 7 tháng Sáu, Tòa thị chính sẽ mở cửa trở lại cho các dịch vụ trực tiếp và ra vào công cộng. Điều này bao gồm các dịch vụ trực tiếp như xin giấy phép kết hôn, xin giấy khai sinh và khai tử, ghi chép tài liệu và đăng ký kinh doanh cũng như thanh toán thuế và phí tài sản và kinh doanh. Vào tuần trước, bắt đầu từ ngày 1 tháng 6, một số dịch vụ của Tòa thị chính sẽ chỉ mở cửa cho các dịch vụ trực tiếp rất hạn chế chỉ khi có hẹn và không mở cửa cho công chúng. Để biết thêm chi tiết về lịch trình và kế hoạch mở lại của từng Bộ, hãy truy cập sf.gov/location/city-hall.

Tại Văn phòng Doanh nghiệp Nhỏ, chúng tôi sẽ chỉ cung cấp các dịch vụ trực tiếp theo lịch hẹn. Để lên lịch hẹn gặp một trong những Người Quản lý Hồ sơ của chúng tôi, vui lòng gửi email cho chúng tôi theo địa chỉ sfosb@sfgov.org hoặc gọi 415-554-6134.

SF cho phép linh hoạt hơn cho các hoạt động mở

Giám đốc Y tế Tiến sĩ Grant Colfax và Cán bộ Y tế Tiến sĩ Susan Philip hôm nay đã thông báo rằng kể từ ngày hôm nay 20 tháng 5, San Francisco sẽ cập nhật Lệnh Y tế để nới lỏng các hạn chế đối với các hoạt động mở hiện tại và phù hợp hơn với những gì được Nhà nước cho phép, kể cả những thay đổi gần đây mà Bang đã thực hiện đối với hướng dẫn của mình.

Các hoạt động sau đây có thể mở rộng, có hiệu lực ngay bây giờ vì lệnh [sức khỏe](#) đã được cập nhật. Các doanh nghiệp nên kiểm tra [trang web của DPH](#) để biết các cập nhật liên quan đến ngành của bạn và xem xét toàn bộ chỉ thị.

[Biểu diễn có vé và ngoài trời, Thể thao khán giả và các sự kiện trực tiếp khác](#)

- Ngoại trừ các khu vực đã được tiêm phòng đầy đủ, có khả năng cho phép lớn hơn và không yêu cầu xa về mặt thể chất, khách hàng quen không cần phải xuất trình bằng chứng về việc thử nghiệm hoặc tiêm chủng.
- Tối đa ba hộ gia đình có thể ngồi cùng nhau trong một nhóm sáu cá nhân có vé (tăng lên từ một hộ gia đình).

Ăn uống - ngoài trời và trong nhà

- Khách hàng không còn phải ngồi vào bàn để được phục vụ và tiêu thụ thức ăn và đồ uống. Bàn bar không có ghế ngồi và các cấu hình không rõ ràng khác được phép cho các nhóm lên đến tám người với khoảng cách giữa các nhóm ít nhất là 6 feet.
- Được phép chuẩn bị thức ăn tại các quầy bar và bàn ăn (chẳng hạn như thực hiện tại các quán sushi, Benihana, v.v.) với khoảng cách thoải mái giữa khách hàng và nhân viên, nơi không thể thực hiện được việc quay xa.

Quán bar trong nhà không có bữa ăn

- Yêu cầu về khoảng cách được nới lỏng tại các quầy bar, phù hợp với yêu cầu về chỗ ngồi khi ăn uống.
- Khách quen có thể đứng và tiêu thụ đồ uống trong khi giải trí tại chỗ như bàn bi-a hoặc trò chơi điện tử, theo nhóm tối đa tám người với khoảng cách giữa các nhóm ít nhất là sáu feet, phù hợp với hướng dẫn ăn uống trong nhà.

Dịch vụ chăm sóc cá nhân - ngoài trời và trong nhà

- Khách hàng quen có thể tháo khăn che mặt cho các dịch vụ liên quan đến xăm hoặc nhổ khuyên miệng, cổ hoặc mặt.

Các chương trình Ngoài Giờ Học cho trẻ em và thanh thiếu niên - ngoài trời và trong nhà

- Các giới hạn về quy mô nhóm được dỡ bỏ, các chương trình có thể phục vụ bao nhiêu trẻ em và thanh thiếu niên nếu cấp phép của tiểu bang cho phép.
- Yêu cầu tối thiểu ba tuần được dỡ bỏ, mặc dù vẫn được khuyến khích.
- Du khách là người lớn có thể vào cơ sở (đeo mặt nạ) để đón / trả khách.
- Người lớn đã được tiêm chủng đầy đủ có thể tình nguyện mang theo bằng chứng đã tiêm chủng.

Giao dịch bất động sản

- Các ngôi nhà mở bất động sản được phép tuân theo các nguyên tắc tụ họp nhỏ trong nhà.

Các cuộc tụ họp nhỏ trong nhà bao gồm các cuộc tụ họp xã hội trong môi trường riêng tư

- Có thể tháo khăn che mặt để ăn hoặc uống trong các cuộc tụ họp có nhiều hộ gia đình tuân theo các nguyên tắc về ăn uống trong nhà cũng như bất kỳ yêu cầu bổ sung nào về sức chứa và an toàn dành riêng cho các cuộc tụ họp nhỏ trong nhà. Các cuộc tụ họp ngoài trời và / hoặc chỉ bỏ khẩu trang với những người khác đã được tiêm chủng đầy đủ vẫn được khuyến khích.

Các môn thể thao ngoài trời dành cho người lớn và thanh niên

- Những người tham gia không cần phải xuất trình bằng chứng về việc thử nghiệm hoặc tiêm chủng, ngay cả khi khẩu trang đã được gỡ bỏ.
- Yêu cầu đeo khẩu trang trong các môn thể thao tiếp xúc với cường độ cao và trung bình ngoài trời được nới lỏng để phù hợp với yêu cầu của Nhà nước về việc người tham gia phải đeo khẩu trang khi luyện tập và thi đấu.

Thể thao người lớn và thanh niên - ngoài trời và trong nhà

- Các giải đấu liên quan đến nhiều hơn một trò chơi mỗi đội mỗi ngày được phép nếu tất cả các đội tuân theo các yêu cầu đối với thể thao tập thể trong Tổ chức Hướng dẫn Giáo dục Đại học của Bang.

Nhà thờ trong nhà và các cuộc biểu tình chính trị

- Các tổ chức có thể thành lập các bộ phận dành cho các nhóm / người tham gia đã được tiêm chủng đầy đủ mà không yêu cầu sự xa cách về thể chất. Nhìn chung, 50% dung lượng và yêu cầu che mặt vẫn còn.

Các yêu cầu sau sẽ được dỡ bỏ :

Người bảo trợ và kiểm tra sức khỏe nhân sự

- Yêu cầu sàng lọc tại chỗ đối với khách hàng quen được dỡ bỏ, trừ khi có hướng dẫn của Tiểu bang (chẳng hạn như đối với các sự kiện thể thao cộng đồng ngoài trời và các dịch vụ chăm sóc cá nhân).
- Yêu cầu sàng lọc tại chỗ đối với nhân viên được dỡ bỏ, ngoại trừ trường hợp các cơ quan quản lý Nhà nước như OSHA yêu cầu. Người sử dụng lao động vẫn được yêu cầu phát triển và thực hiện quy trình sàng lọc nhân viên về các triệu chứng COVID-19, nhưng các doanh nghiệp được khuyến khích yêu cầu nhân viên tự sàng lọc trước khi đến công ty.

- Các biểu mẫu kiểm tra của Bộ Y tế San Francisco (đính kèm như một phần của Phụ lục A kèm theo Đơn đặt hàng) sẽ tiếp tục được cập nhật cho các doanh nghiệp muốn tiếp tục sử dụng chúng.

Các bộ phận được tiêm chủng đầy đủ / kế hoạch sức khỏe và an toàn

- Yêu cầu rằng các địa điểm phải được phê duyệt kế hoạch sức khỏe và an toàn để thực hiện phần tiêm chủng đầy đủ được dỡ bỏ. Các yêu cầu về kế hoạch Sức khỏe và An toàn liên quan đến quy mô của sự kiện vẫn được yêu cầu.

Các nguồn / tài liệu khác cần xem xét bao gồm nhưng không giới hạn :

- [Stay-Safer- Một t-Home thứ tự C19-07 x](#)
- Đường màu [đỏ co m phân tích C19-07x thành C19-07w](#) cho thấy các thay đổi.
- [Kinh doanh Năng lực & Activi t ies T thể](#) - Tóm tắt những thay đổi mới
- Cập nhật [Health D ngừng hoạt động](#) với các tài nguyên và Kế hoạch Sức khỏe & An toàn (HSP)
- Nhấp vào [e của cô ấy](#) để xem danh sách tất cả các tờ hướng dẫn / mẹo DPH mới và cập nhật

SF Port Tìm kiếm các đối tác cho Sáng kiến Kịch hoạt Công viên Cửa sổ Bật lên

Đầu tháng này, Cảng San Francisco [đã đưa ra](#) yêu cầu đủ điều kiện (RFQ) để kích hoạt

công viên ven sông và không gian mở với các sự kiện và hoạt động thú vị, tạm thời. RFQ sẽ thiết lập một nhóm các đối tác đa dạng và giàu kinh nghiệm để Cảng hợp tác nhằm phát triển, quảng bá và khởi động các sự kiện và hoạt động dọc theo bờ sông một cách an toàn.

Tạm thời, các hoạt động và sự kiện có thể bao gồm, nhưng không giới hạn:

- Văn hóa E Lỗ thông hơi
- Trưng bày thể thao
- Nghệ thuật sắp đặt, triển lãm và biểu diễn
- Nhượng quyền Thực phẩm và Đồ uống
- Thị trường bán lẻ
- Phim trong công viên và lái xe trong rạp

Các hoạt động dự kiến sẽ khác nhau về quy mô và phạm vi với thời hạn tối đa là một năm. Mục tiêu của Cảng là có nhiều cơ hội trên tất cả các trang web cung cấp cho công chúng một loạt các lựa chọn thú vị. RFQ đặc biệt thu hút các hoạt động được đề xuất cho các sự kiện và hoạt động nhỏ, vừa và lớn.

Đề xuất nộp vào ngày 17 tháng 6 năm 2021 lúc 2:00 chiều. Cảng dự kiến sẽ thực thi các giấy phép và giấy phép vào mùa hè này, với các hoạt động đầu tiên dự kiến vào tháng 8. Các RFQ hiện có sẵn để tải về trên trang web của Cảng tại địa chỉ: www.sfport.com/PopUpRFQ.

Vắc xin cho người từ 12 tuổi trở lên

Tuần trước, Thị trưởng Breed [thông báo](#) rằng các cá nhân từ 12 tuổi trở lên ở San Francisco hiện đủ điều kiện nhận vắc xin Pfizer COVID-19. Vắc xin Pfizer, loại vắc xin duy nhất được phê duyệt cho nhóm tuổi này, rất hiệu quả ở thanh thiếu niên với các nghiên cứu cho thấy nó ngăn ngừa đến 100% các trường hợp nhiễm COVID-19 và tạo ra các kháng thể bảo vệ. Nói chung, cần có sự đồng ý của cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp đối với việc tiêm chủng COVID-19 cho trẻ vị thành niên, trừ khi họ đáp ứng các tiêu chí để giải phóng hoặc tự túc theo quy định của tiểu bang. Khi có thể, Thành phố khuyến nghị sắp xếp một cuộc hẹn để đảm bảo có chỗ. Truy cập sf.gov/getvaccinated để tìm địa điểm đang sử dụng vắc xin Pfizer.

Điểm nổi bật trong tháng của Business nhỏ

Thử thách 30 ngày dành cho doanh nghiệp nhỏ

Tham gia Thị trưởng Breed, Chủ tịch Ủy ban Doanh nghiệp Nhỏ Sharky Laguana và Giám đốc Hội đồng Quản trị Cơ quan Giao thông Thành phố San Francisco và chủ doanh nghiệp nhỏ Manny Yekutieli cùng với nhiều người trong chúng tôi trong Thử thách 30 Ngày dành cho Doanh nghiệp Nhỏ để hỗ trợ các doanh nghiệp nhỏ địa phương của chúng ta. Trong tháng 5, chúng tôi khuyến khích cư dân SF chỉ nên cố gắng bảo trợ các doanh nghiệp nhỏ và nhà hàng địa phương. Nếu bạn muốn tham gia, hãy truy cập smallbiz30.com để biết thêm thông tin.

Miễn Phí Bạt - Tháng 5

Là một phần của Tháng Doanh nghiệp Nhỏ, tháng 5 hàng năm, phí giấy phép thay thế mái hiên, biển báo thay thế mái hiên và chiếu sáng cho người đi bộ sẽ được miễn cho Sở Cứu hỏa và Công trình công cộng cùng với phí xem xét giấy phép của Bộ Xây dựng và Quy hoạch. Hãy chắc chắn tận dụng cơ hội này ngay bây giờ để cải thiện ngoại thất, biển hiệu và ánh sáng cho doanh nghiệp của bạn với một phần nhỏ chi phí thông thường. Bấm vào [đây](#) để biết thêm thông tin.

HỘI THẢO:

Kế hoạch Chương trình DBE của SFO và Cách bạn Hưởng lợi - Thứ Ba, ngày 25 tháng 5 năm 2021 lúc 4:30 chiều

Tham gia một bài thuyết trình và thảo luận để tìm hiểu cách SFO đang tạo cơ hội ký hợp đồng cho các doanh nghiệp nhỏ được chứng nhận, bao gồm DBE, SBE, 8a, và những cơ hội khác. Tìm hiểu cách SFO đang thực hiện các yêu cầu của chương trình DBE liên bang, bao gồm thanh toán nhanh chóng, thay thế và hơn thế nữa.

Microsoft Teams - Tham gia trên máy tính hoặc ứng dụng di động của bạn

[Bấm vào đây để tham gia cuộc họp](#)

Hoặc gọi đến (chỉ âm thanh)

[+1 650-466- 0290](#) , [651680292](#) # Hoa Kỳ, San Jose

ID hội nghị qua điện thoại: 651 680 292 #

Cập nhật về Quỹ Tái thiết CA - Thứ Tư, ngày 26 tháng 5 năm 2021 lúc 12:00 PM

Lắng nghe đại diện từ các tổ chức sau về kinh nghiệm cho đến nay với Quỹ Tái thiết CA:

- Liên doanh cộng đồng Thái Bình Dương
- Quỹ cơ hội
- Hiệp hội CA về Cơ hội Doanh nghiệp siêu nhỏ (CAMEO)
- Đa số doanh nghiệp nhỏ
- Kiva
- Calvert Tác động Vốn
- Quỹ tái đầu tư cộng đồng

Để đăng ký và nhận liên kết Zoom, bấm vào [đây](#) .

Cho thuê Thương mại và SF Moratorium - Thứ Tư, ngày 26 tháng 5 năm 2021 lúc 3:00 chiều

Tham gia Dịch vụ Pháp lý dành cho Doanh nhân tham gia hội thảo trên web để hỗ trợ các doanh nghiệp nhỏ ở San Francisco đàm phán thuê thương mại và tạm hoãn trực xuất. Hội thảo trên web sẽ được trình bày bởi các luật sư tình nguyện từ các công ty luật địa phương. Hỗ trợ thêm cho các vấn đề kinh doanh pháp lý cũng sẽ được chia sẻ. Phiên dịch tiếng Tây Ban Nha sẽ có sẵn.

Oakland Businesses: Thứ Ba, 25/5 lúc 3 giờ chiều - Đăng ký [tại đây](#) .

Doanh nghiệp San Francisco: Thứ Tư, ngày 26 tháng 5 lúc 3 giờ chiều - Đăng ký [tại đây](#) .

CẬP NHẬT NGUỒN VỐN :

Kitchen Zero SF Grant - MỚI

Gọi tất cả SF food service related businesses . Tận dụng [khoản trợ cấp Kitchen Zero](#) của Bộ Môi trường San Francisco – lên đến \$ 14,500– để hỗ trợ giải cứu thực phẩm ăn được để cung cấp cho các tu sĩ San Phanxicô đang cần đồng thời giảm thêm chi phí mua và xử lý bằng phần mềm theo dõi chất thải thực phẩm. Các khoản tài trợ được cung cấp trên các cơ sở đến trước được phục vụ trước đến hết tháng 9 năm 2021. Đăng ký ngay hôm nay bằng cách liên hệ với Kelly Gaherty, Điều phối viên Hỗ trợ về Không chất thải Thương mại tại kelly.gaherty@sfgov.org hoặc 415-355-3768.

Cập nhật SBA

Quỹ hồi sinh nhà hàng - Hạn chót 24/5

Hôm qua, Quản trị viên Doanh nghiệp Nhỏ Isabella Casillas Guzman [đã thông báo](#) rằng các cơ sở ăn uống đủ điều kiện có thời hạn đến Thứ Hai, ngày 24 tháng 5, 8 giờ tối theo giờ ET, phải nộp đơn đăng ký đến Quỹ Phục hồi Nhà hàng.

Được thiết kế để đảm bảo các cơ sở ăn uống nhỏ nhất nhận được sự cứu trợ cần thiết, các tổ chức hỗ trợ tiếp tục cam kết phân phối công bằng quỹ cho các cộng đồng bị thiệt hại nặng nề. Vì SBA vẫn có nguồn tài trợ dự phòng tiềm năng

dành cho các cơ sở đủ điều kiện có doanh thu hàng năm năm 2019 không quá 50.000 đô la, nên SBA sẽ giữ cho cổng ứng dụng mở cho đến Thứ Hai, ngày 24 tháng 5, 8 giờ tối theo giờ ET. Trong khi tất cả các nhà hàng đủ điều kiện đều có thể nộp đơn đăng ký, hơn 220 triệu đô la trong số 500 triệu đô la được trích lập lại vẫn nằm trong Quỹ Phục hồi Nhà hàng (RRF). Các cơ sở đủ điều kiện đáp ứng tiêu chuẩn doanh thu này được khuyến khích đăng ký thông qua các nhà cung cấp điểm bán hàng được SBA công nhận hoặc trực tiếp qua [cổng ứng dụng trực tuyến SBA](#) .

Trong hai tuần đầu tiên của chương trình RRF, SBA đã nhận được từ các nhóm ưu tiên:

- **12.898 đơn đăng ký** từ các doanh nghiệp có doanh thu trước đại dịch không quá 50.000 đô la yêu cầu tài trợ 290 triệu đô la
- **73.671 đơn đăng ký** từ các doanh nghiệp có doanh thu hàng năm trước đại dịch không quá 500.000 đô la yêu cầu tài trợ 6,1 tỷ đô la
- **34.010 đơn đăng ký** từ các doanh nghiệp có doanh thu hàng năm từ 500.000 - 1.500.000 USD trước đại dịch yêu cầu 8,4 tỷ USD tiền tài trợ

Các Tái Quỹ Restaurant (RRF) sẽ cung cấp cho các nhà hàng với kinh phí tương đương với tổn thất doanh thu đại dịch liên quan đến họ lên đến triệu \$ 10 cho mỗi doanh nghiệp và không quá triệu \$ 5 cho mỗi vị trí địa lý. Người nhận không bắt buộc phải hoàn trả tiền tài trợ miễn là tiền được sử dụng cho các mục đích hợp lệ không muộn hơn ngày 11 tháng 3 năm 2023. Các pháp nhân đủ điều kiện bao gồm nhà hàng; quầy bán đồ ăn, xe bán đồ ăn và xe bán đồ ăn; người phục vụ ăn uống; quán bar, tiệm rượu, phòng chờ và quán rượu; quán ăn nhanh; tiệm bánh; phòng ủ rượu, phòng nếm và phòng thay đồ; nhà máy bia và nhà máy sản xuất vi mô; và các nhà máy rượu và nhà máy chưng cất, trong số những nhà máy khác. Để biết thêm thông tin về chương trình RRF, hãy truy cập www.sba.gov/restaurants . Để đăng ký, hãy truy cập <https://restaurants.sba.gov/> .

Hỗ trợ Đăng ký Quỹ Tái sinh Nhà hàng

Thị trường Breed [thông báo](#) rằng Thành phố đang hợp tác với Cơ quan Phát triển Kinh tế Mission (MEDA) và một số tổ chức dựa vào cộng đồng để hỗ trợ các nhà hàng ở San Francisco và các doanh nghiệp đủ điều kiện khác, những người cần trợ giúp đăng ký [Quỹ Phục hồi Nhà hàng](#) liên bang mới . Đơn đề nghị quỹ tại là cởi mở và San Francisco chủ doanh nghiệp, những người cần sự giúp đỡ trong việc áp dụng cho fund có thể liên hệ :

- Cơ quan phát triển kinh tế sứ mệnh
 - **Trang web:** medasf.org/restaurant/
 - **Email:** restaurant@medasf.org
 - **Đường dây nóng tiếng Tây Ban Nha:** 415-249-2492
- Liên minh tín dụng liên bang cộng đồng Đông Bắc (tiếng Trung)
 - **Trang web:** numfcu.weebly.com/
 - **Số điện thoại:** 415-434-0738
- Trung tâm Doanh nhân Phục hưng Bayview
 - **Trang web:** recenter.org/event/rrf-program-info-session/
 - **Số điện thoại:** 415-348-6223
- Trung tâm Phát triển Doanh nghiệp Nhỏ SF (tiếng Tây Ban Nha, Trung Quốc, Việt Nam)
 - **Trang web:** sfsbdc.org . Đăng ký khách hàng mới [nhấp vào đây](#) và hoàn thành biểu mẫu sau và bạn sẽ được liên hệ để sắp xếp một cuộc hẹn.
 - **Số điện thoại:** 415-937-7232

Danh sách toàn diện các nguồn lực kinh doanh, bao gồm các đối tác bổ sung hỗ trợ đăng ký cho Quỹ Phục hồi Nhà hàng, có sẵn trực tuyến tại owwd.org/covid19 .

Tài trợ cho các nhà điều hành địa điểm đóng cửa (SVOG) - BÂY GIỜ MỞ

Cổng ứng dụng Shuttered Venue Operators Grant (SVOG) hiện đã mở cho các nhà điều hành địa điểm trực tiếp, tổ chức nghệ thuật biểu diễn trực tiếp, bảo tàng và rạp chiếu phim, cũng như các nhà quảng bá địa điểm trực tiếp, nhà sản xuất sân khấu và đại diện tài năng đăng ký cứu trợ kinh tế quan trọng. Chương trình SVOG đã bị chiếm đoạt hơn 16,2 tỷ đô la cho các khoản tài trợ. Trong số các quỹ này, ít nhất hơn 2 tỷ đô la được dành cho các ứng dụng SVOG đủ điều kiện với tối đa 50 nhân viên toàn thời gian. Những người nộp đơn đủ điều kiện có thể đủ điều kiện nhận các khoản trợ cấp bằng 45% tổng doanh thu kiếm được của họ lên đến số tiền tối đa là 10 triệu đô la cho một khoản trợ cấp duy nhất. SBA đang chấp nhận các đơn đăng ký SVOG trên cơ sở đăng ký trước, nộp đơn trước và phân bổ các ứng viên

vào các khoảng thời gian ưu tiên tương ứng khi nó nhận được đơn đăng ký. Để biết thêm thông tin và đăng ký, hãy truy cập <https://www.svgrantportal.sba.gov/s/>.

Chương trình bảo vệ tiền lương (PPP) - Kết thúc vào ngày 31 tháng 5 năm 2021

Cuối tháng, tổng thống Mỹ Joe Biden đã ký Đạo luật PPP Gia hạn 2021 thành luật, mở rộng Chương trình Bảo vệ Paycheck cho thêm hai tháng để ngày 31 tháng 5 năm 2021, và sau đó cung cấp một thời gian 30 ngày bổ sung cho SBA cho các ứng dụng quá trình đó vẫn còn đang chờ xử lý. Nếu bạn chưa nhận được khoản vay PPP trước đây, các khoản vay PPP của First Draw sẽ có sẵn cho bạn. Nếu trước đây bạn đã nhận được khoản vay PPP, thì một số doanh nghiệp nhất định sẽ đủ điều kiện nhận khoản vay PPP Hòa lần thứ hai. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập SBA.org/PPP.

Để luôn cập nhật các thông báo và tài nguyên liên quan đến COVID-19, hãy đăng ký tin tức điện tử của chúng tôi tại <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news>.